



## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

Il fabbricante

**KONG S.p.A. - Via XXV Aprile, 4 - 23804 Monte Marenzo LC - Italia**

dichiara che il nuovo Dispositivo di Protezione Individuale (DPI)

**Connettore B.B.Q. s.s.c.**

- ✓ è conforme alle disposizioni della Direttiva 89/686/CEE e alle norme nazionali che recepiscono le norme armonizzate EN 795 e EN 362,
- ✓ è identico al DPI oggetto dell'attestato di certificazione CE n. P5 99 06 23385 071 rilasciato da TÜV PRODUCT SERVICE GMBH (n. 0123) - Riedlerstrasse 65 - D-80339 München - (Deutschland),
- ✓ è sottoposto alla procedura prevista all'articolo 11, punto B della Direttiva 89/686/CEE, sotto il controllo dell'organismo notificato ITALCERT (n. 0426) - V.le Sarca, 336 - 20126 Milano - (Italia).

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer

**KONG S.p.A. Via XXV Aprile, 4 - 23804 Monte Marenzo LC - Italy**

declares, that the new Personal Protective Equipment (PPE)

**Connector B.B.Q. s.s.c.**

- ✓ is in conformity with the provisions of Council Directive 89/686/EEC and with the national standards transposing harmonized standards EN 795 and EN 362,
- ✓ is identical with PPE which is the subject of EC certificate of conformity no P5 99 06 23385 071 issued by TÜV PRODUCT SERVICE GMBH (n. 0123) - Riedlerstrasse 65 - D-80339 München - (Deutschland),
- ✓ is subject to the procedure set out in article 11 point B of Directive 89/686/EEC, under the supervision of the notified body ITALCERT (n. 0426) - V.le Sarca, 336 - 20126 Milano - (Italia).

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Le fabricant

**KONG S.p.A. - Via XXV Aprile, 4 - 23804 Monte Marenzo LC - Italia**

déclare que l'EPI neuf décrit ci-après

**Connecteur B.B.Q. s.s.c.**

- ✓ est conforme aux dispositions de la directive 89/686/CEE et, le cas échéant, à les normes nationales transposant les normes harmonisées N° EN 795 et EN 362,
- ✓ est identique à l'EPI ayant fait l'objet de l'attestation «CE» de type N° CE n. P5 99 06 23385 071 délivrée par TÜV PRODUCT SERVICE GMBH (n. 0123) - Riedlerstrasse 65 - D-80339 München - (Deutschland),
- ✓ est soumis à la procédure visée à l'article 11 partie B de la directive 89/686/CEE, sous le contrôle de l'organisme notifié ITALCERT (n. 0426) - V.le Sarca, 336 - 20126 Milano - (Italia).

Monte Marenzo, 20 Dicembre 2002

**KONG S.p.A.**  
Il Direttore Generale  
Dr. Marco Bonaiti

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'M. Bonaiti', is written over the printed name of the General Director.

# EG - Baumusterprüfbescheinigung

Nr.: P5 99 06 23385 071



gemäß Artikel 8, Absatz 4 (Gerät der Kategorie 3) der Richtlinie des Rates Nr. 89/686/EWG für persönliche Schutzausrüstungen für

**Kong S.p.A.**

**Via XXV Aprile, 3 (ZI)**

**I - 24030 Monte Marenzo (BG)**

**Produkt: PSA zum Schutz gegen Stürze aus der Höhe**

**Modell: Karabiner Typ B.B.Q. STAINLESS STEEL CONNECTOR  
nach EN 362 und EN 795**

**Kenndaten: Technischer Bericht Nr. 045-10030887/5  
Kenndaten: siehe Anlage**

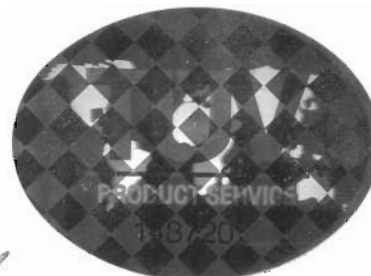
Das oben bezeichnete Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie.

Grundlage dieses Zertifikates ist das zur Prüfung und Zertifizierung vorgestellte Prüfmuster sowie dessen technische Dokumentation. Die detaillierten Ergebnisse der Prüfung sowie die technische Dokumentation sind dem Prüfbericht zu entnehmen.

Prüfberichtsnummer: 04510030887

Dieses Zertifikat bezieht sich ausschließlich auf das TÜV PRODUCT SERVICE für die Prüfung überlassene Prüfmuster. Eine zeitliche Begrenzung ist deshalb irrelevant.

Freigegeben mit der obigen EG-Baumusterprüfbescheinigungs-Nr. durch die Zertifizierstelle von TÜV PRODUCT SERVICE.



Abteilung: MUCMED3 / Kn  
Datum: 15.06.1999

TÜV PRODUCT SERVICE GMBH ist gemeldete Stelle gemäß der Richtlinie des Rates Nr. 89/686/EWG für persönliche Schutzausrüstungen, notifiziert durch Veröffentlichung im Amtsblatt der EG Nr. C 203/44 vom 22.7.1994 mit der Kennnummer 0123.

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認証証書 ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFIKAT ◆ CERTIFICAT

Anlage zu

**EG - Baumusterprüfbescheinigung****Nr.: P5 99 06 23385 071**

Typ: **B.B.Q. Stainless Steel Connector**; Spezial-Stahlkarabiner zum Einklinken an Röhren, Kabeln, etc., aus Edelstahldraht  $\varnothing$  6 mm in 3 Größen: 77, 110, 138

Öffnungsmechanik: federbeaufschlagte Drahtkonstruktion

Verriegelung: durch Belastung wirksame, beidseitige Drahtkonstruktion

Abmaße:

Größe 77:	Länge: 350 mm
	Breite: 134 mm
	Öffnung: 77 mm
	Gewicht: 296 Gramm
Größe 110:	Länge: 400 mm
	Breite: 167 mm
	Öffnung: 110 mm
	Gewicht: 342 Gramm
Größe 138:	Länge: 430 mm
	Breite: 195 mm
	Öffnung: 138 mm
	Gewicht: 381 Gramm

Die Karabiner wurden nach EN 362 und EN 795, Klasse B, geprüft.

Organisationseinheit:  
Datum:MUCMED3 / Kr  
1999-06-15